

storyweaver Community

Un nubia di sushi

Author: Karanjeet Kaur
Illustrator: Bhavana Vyas Vipparthi
Translator: Gina Ramsbottom

Level 2



Cheekoo tabata e mucha muhe mas infeliz den tur su amigonan.

E tabata sigur e mucha muhe mas infeliz di henter su klas.

Ta bon posibel, cu e tabata e mucha muhe di mas infeliz di henter mundo!



Amigonan? Cheekoo no tabatin niun amigo, ni amiga mas.

Niun hende no tabata kier hunga cu Cheekoo.

Pa motibo di e nubia cu tabata colga riba su cabes.

Un nubia di SUSHI.



Casca di apelsina y paki uza di buscuchi.
Cos di hunga kibra y sas di potlood.
Boternan di plastic troci
y saconan di plastic colorido.
Tur rondona pa un hala di musca cu ta zum bula bay bin.



Niun hende no kier a hunga cu un mucha muhe cu tabatin un nubia di sushi ta colga riba dje.

Imagina bo si un casca di bacoba ta cay riba bo cabes? **CHE!**

Cheekoo no por a ni hunga caco di sconde mas.
E nubia semper tabata red'e.



"Ban cana bay scol hunto",
el a bisa Sona.
Sona a core bay den
direccion contrario.

"Mi mag fia bo slijper?", el a
puntra Sweety.
Sweety a traha un cara y el a
cambia di luga bay sinta
banda di Asha.

Cheekoo a hasta haya su
mes obliga di come su so
den pauze.

Cheekoo tabata lamenta cu e
no a haci caso di Mama.
Mama semper tabata bis'e
pa e no tira sushi riba caya.



"No tira casca di bacoba riba caya!"

"Tira e paki uza di buscuchi den bari di sushi."

Pero Cheekoo nunca no tabata tende. Hari so e tabata hari y sigui tira sushi riba caya.



Te cu un dia Mama a consumi su alma. "Un djis tur e sushi aki ta bay cuminsa sigui bo!", el a bisa.

Cheekoo a djis hari.
Pa su mañan, Cheekoo a spierta cu un holo vies y cu zonido di musca ta bula rond. E nubia di sushi tabata zweef riba su cabes.

Mama a papia berdad! E ora ey Cheekoo no tabata hari mas.




TASTE
Total



Cheekoo a purba core bay.
Pero e nubia di sushi tabata siguie tur caminda.

Cheekoo a coy un basora pa purba hala e nubia trec'e abou.
Pero no tabata posibel pa bari e sushi kit'e.





Cheekoo a purba **TUR COS**.

El a grita y pidi e nubia pa lag'e na paz. El a hasta purba tira e nubia den bari di sushi.

Pero e nubia di sushi no kier a kita pa nada. Cheekoo a bira hopi tristo.



Te cu un dia algo a pasa!

Cheekoo a wak con Bala a tira un casca di bacoba den caya.

Cheekoo a keda disgusta. E mucha no por a wak e nubia riba su cabes?

"Mira, mucha homber kens!", el a grita. "No tira e casca riba caya. Un hende por slip cay!"

Bala, yen di temor pa e nubia di sushi, a core benta e casca den e bari di sushi.



Pa su mañan, e nubia di sushi a bira mas chikito!

"Con por ta?", Cheekoo a puntra su mes.

E ora ey el a wak Tanchi Reema ta benta saco di plastic afo.

"Tanchi!", Cheekoo a bisa. "Please piki e saconan aki y uza nan di nobo."

Tanchi Reema a piki e saconan y el a bay cu nan. Su siguiente dia ora Cheekoo a spierta, e nubia tabata hopi mas chikito.

Cheekoo a smile. Ya e tabata sa kico e tabata tin cu haci.



Ora cu un hende kier a benta un paki di buscuchi uza of sas di potlood riba caya, Cheekoo tabata para nan. E tabata piki delaster un boter di plastic troci, pon'e den bari di sushi.

E pueblo tabata bira cada bes mas limpi. Y Cheekoo su nubia tabata bira cada bes mas chikito.

Te cu un dia, el a bay.
El a somenta **POR COMPLETO.**

Awo Cheekoo tabata kisas e mucha muhe mas feliz na mundo.

Nunca mas Cheekoo a benta sushi riba caya.

Eigenlijk, e tabata gusta biba den un pueblo limpi.

Ademas, e tabatin miedo cu un dia e nubia di sushi lo bolbe.

Imagina bo!







Ban papia di sushi

Bo a yega di puntra bo mes kico ta pasa cu sushi despues cu bo a bent'e afo caba? No worry, e no ta bira un nubia riba bo cabes. E sushi ta bay para riba un dump grandi.

Ora bo tira sushi riba caya, e sushi ta acumula canto di caminda. Parti di dje ta drenta den riool cu ta hiba awa sushi for di e casnan. E sushi ta plok e tubonan y ta trece musca cu ta plama malesa vies! CHE! Ningun hende no ta gusta biba rondona pa sushi. Puntra Cheekoo!



Con pa NO traha un nubia di sushi

- Pa cuminsa, no tira sushi riba vloer of riba caya.
- Semper, semper corda benta sushi den un bari di sushii. Busca esun mas cerca di bo.



- Ora bo caba di come un bacoba, no benta e casca riba caminda. Hinc'e den un saco di papel chikito te ora bo topa un bari di sushi.

Tin hopi cos cu kisas bo ta kere no ta util, manera e saco di papel cu bo a uza pa hinca e casca aden. Pero no tur cos ta desperdicio. Pues no benta e saco afo! Hib'e cas y uz'e di nobo.

- Tapa bari di sushi pa musca no tin chens di drenta.

Story Attribution:

This story: Un nubia di sushi is translated by Gina Ramsbottom . The © for this translation lies with Gina Ramsbottom, 2021. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Based on Original story: 'A Cloud of Trash', by Karanjeet Kaur . © Pratham Books , 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Cover page: A girl running away from a cloud of waste, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 2: A sad girl, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 3: A girl being teased in school , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 4: A girl looking at a cloud of trash, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 5: A girl hiding behind a bench, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 6: A sad, lonely girl , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 7: A girl littering , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 8: An unhappy girl , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 9: A girl looking scared from under a blanket , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 10: A girl trying to get rid of trash, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Images Attributions:

Page 11: A girl crushing a plastic bottle , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 12: A girl scolding a boy for littering , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 13: A girl eating at the table, a woman throwing away plastic bags, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 14: A girl picking up trash from the street, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 15: A cheerful girl playing , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 16: Children playing with balloons and a kite, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 17: A girl crying , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 18: A girl standing behind a trash bin , by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license. Page 19: Mixed trash, by Bhavana Vyas Vipparthi © Pratham Books, 2017. Some rights reserved. Released under CC BY 4.0 license.

Un nubia di sushi

(Papiamento (Aruba))

Un nubia di sushi ta colga riba Cheekoo su cabes y esaki ta hacie e mucha muhe mas infeliz di mundo. Lesa e storia tremendo aki pa haya sa con Cheekoo ta logra deshaci di e nubia di sushi teribel aki!

This is a Level 2 book for children who recognize familiar words and can read new words with help.